GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACŢIUNEA ŞI ADMINISTRAŢIUNEA: BRAŞOVŬ, piaţa mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ḑI.

Pe unŭ anŭ 12 fior., pe şése lunĭ 6 fior., pe trei lunĭ 3 fior.
România şi străinătate:
Pe anŭ 40 fr., pe şése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 francĭ.

ANULŬ XLIX.

SĔ PRENUMERĂ:
la poşte, la librării şi pe la dd. corespondenţĭ.

ANUNCIURILE:
O serià garmondŭ 6 cr. şi timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

№ 186. Mercurĭ, 20 Augustŭ (1) Septemvre. 1886.

Braşovŭ, 19 Augustŭ 1886.

In sĕptĕmâna trecută s'au terminatŭ serbările reuniunilorŭ săsescĭ din Ardealŭ întrunite în Braşovŭ, carĭ s'au petrecutŭ în cea mai mare linisce, avêndŭ timbrulŭ seriosităţii, pentru că au fostŭ în adevĕrŭ nisce serbărĭ ale unorŭ reuniunĭ cu tendinţe curatŭ culturale. S'au ţinutŭ adunărĭ ale reuniunei scienţifice şi ale celorŭ de binefacere săsescĭ, s'au datŭ concerte, producţiunĭ gimnastice şi de pompierĭ, concursurĭ de dare la semnŭ, banchete ş. a., totŭ lucrurĭ frumóse, menite a îndemna şi a însufleţi la emulaţiune pe vastulŭ terenŭ alŭ culturei spiritului şi fisicului.

Póte că s'a observatŭ că aceste petrecerĭ fără deosebire s'au restrînsŭ aprópe cu totulŭ în cerculŭ compatrioţilorŭ nostri Sasĭ, dér acéstă isolare nu le-o putemŭ lua tocmai în nume de rĕu, deórece aceste întrunirĭ şi petrecerĭ privescŭ numai cultura naţiunei săsescĭ, şi apoi aşa e firea Sasilorŭ.

Nu totŭ aşa e lucrulŭ când e vorba de întrunirile Kulturegyletistilorŭ. Aceştia nu vréu sĕ se isoleze, dér toţĭ se isoléză de ei, pare că arŭ fi cu pĕrŭ de lupŭ. Şi e curiosŭ lucru, căcĭ de altfelŭ reclamele şi învitările se facŭ cu lunĭ de ḑile înainte, ba debutéză foile „patriotice“ şi cu tractate istorice à la „Budapesti Hirlap“, ca sĕ arate că este mare trebuinţă sĕ mérgă toţĭ la isvorulŭ „culturei“, care e păḑitŭ de d. Bartha Miclăuşŭ, cum era păzitŭ în Colchis pelea de aurŭ a berbecului de unŭ bălaurŭ, care vĕrsa focŭ.

Cu tótă paza, numitulŭ luptaciu pentru causa maghiarisărei mai găsesce timpŭ d'a face colecţiunĭ de nume din tótă ţéra, şi adecă de nume d'ale familielorŭ românescĭ, care sună unguresce. Ce scopŭ urmăresce elŭ cu acésta? Vrea sĕ „dovedéscă,“ că aceste familii au fostŭ odată maghiare, dér s'au „valachisatŭ,“ din causă negreşitŭ că „Valachilorŭ“ le mergea atâtŭ de bine în acéstă ţéră. Aceste familii trebuescŭ aduse acolo, ca sĕ înţelégă, că omulŭ pe lumea asta numai ca Ungurŭ sĕ póte simţi bine.

Aşa înţelegŭ „Kulturegyletistii“ misiunea lorŭ şi numai aşa înţelegemŭ şi noi, că la adunarea generală de Dumineca trecută s'au presentatŭ abia o sută de persóne cu „patrioţii“ din Clujiu cu totŭ.

Şi lucru naibii, că nicĭ Sĕcuii nu vréu sĕ întindă mâna „Kulturegyletului“ şi reuniunea lorŭ refusă a se fusiona cu cea Kulturegyletistă. Totŭ trebue că nu e lucru curatŭ la mijlocŭ.

Şi adecă de ce s'arŭ şi duce Sĕcuii la adunarea Kulturegyletistă, ca să audă vaetele, suspinele şi gemetele d-lui Bartha Miclăuşŭ şi companiа: că naţionalităţile nu iubescŭ patria, că o parte din cetăţenii acestui statŭ suntŭ seduşĭ şi că suntŭ duşmanii Maghiarului şi aşeḑĕmintelorŭ statului ş. a.? N'au Sĕcuii destule năcazurĭ acasă la ei, n'audŭ ei destule vaete şi plânsete, că le mergŭ rĕu treburile de când şoviniştii dela putere nu mai servescŭ decâtŭ interesele marilorŭ proprietarĭ din Ungaria, ér pentru poporulŭ ardeleanŭ n'au nicĭ simţŭ nicĭ inimă?

„Mare va fi munca nóstră,“ strigă d-lŭ Bartha Miclăuşŭ în organulŭ sĕu: „trebue sĕ vindecămŭ rane ca şi unŭ medicŭ, sĕ predicămŭ ca şi unŭ popă, sĕ învĕţămŭ ca şi unŭ dascalŭ sĕ însufleţimŭ ca şi unŭ poetŭ, trebue sĕ economisimŭ ca unŭ avarŭ, trebue sĕ jertfimŭ ca unŭ omŭ darnicŭ, trebue sĕ ne luptămŭ ca unŭ soldatŭ.“

Fórte bine! Vindece'şi „patrioţii“ Kulturegyletiştĭ mai întâiŭ ura contra Nemaghiarilorŭ, predice ei conaţionalilorŭ lorŭ maghiarĭ iubirea şi dreptatea faţă cu conlocuitorii lorŭ românĭ şi saşi, însufleţéscă-se pentru înflorirea ţĕrii, prin muncă dréptă şi printr'o emulare frăţéscă între popórele ei pe tóte terĕmurile, economiséscă ca sĕ-şĭ emancipeze naţionalitatea lorŭ de sub jugulŭ economicŭ jidovescŭ. jertféscă cu dărnicià pentru totŭ ce póte sĕ contribue la înălţarea binelui comunŭ alŭ patriei şi lupte ca unŭ soldatŭ, dér nu pentru despotismulŭ maghiarŭ, ci pentru egala îndreptăţire, pentru libertatea şi cultura adevĕrată a popórelorŭ din acestŭ statŭ.

Facă tóte acestea „patrioţii“ kulturegyletiştĭ şi atuncĭ vorŭ înceta fiascurile şi Dumneḑeu îĭ va asculta şi le va ajuta.

Trecerea Prinţului Alexandru prin Bucurescĭ

Intrarea trenului în gară.

Astăḑĭ, Duminecă, la orele 9 şi jum. a. m. a sositŭ în gara de Nordŭ, cu unŭ trenŭ specialŭ, Prinţulŭ Alexandru alŭ Bulgariei, însoţitŭ de fraţii Alteţei Sale, principii Ludovicŭ şi Franţŭ Iosifŭ, de mareşalulŭ Riedesel, de predicatorulŭ Koch şi multe alte persóne. Pe peronulŭ gării aşteptau: Miniştrii noştri cu d. I. C. Brătianu în frunte, d. prefectŭ de poliţiă Moruzi, representanţii diferitelorŭ puterĭ, d. Nacievicĭ, agentulŭ diplomaticŭ alŭ Bulgariei şi unŭ publicŭ fórte numerosŭ, care, aflândŭ asdiminéţă ora sosirii Prinţului Alexandru, sĕ grăbise sĕ grăbise se mérgă la gară. — Indată ce publiculŭ ḑări pe Prinţulŭ Alexandru, strigăte frenetice de ura isbucniră din piepturile tuturorŭ, durândŭ mai multe minute, ceea ce produse o fórte bună impresiune asupra înalţilorŭ călĕtorĭ.

Coborîrea din vagonŭ. Câteşĭ trei prinţĭ erau îmbrăcaţĭ civilŭ. Prinţulŭ Alexandru purta aceleaşĭ hăine ordinare cu care a fostŭ îmbrăcatŭ când a fostŭ răpitŭ în timpulŭ nopţii, din Sofia, de cătră banda de trădătorĭ. Celŭ dintâi, căruia Prinţulŭ a intinsŭ mâna, a fostŭ d. Moruzi, prefectulŭ poliţiei, care se afla în dreptulŭ scării vagonului, apoi d-lui I. C. Brătianu şi celorlalţĭ miniştri. Ḑărindŭ pe d. White, ministrulŭ plenipotenţiarŭ alŭ Englterei, se repeḑi spre dênsulŭ, ilŭ îmbrăţişă şi ilŭ sărută de mai multe orĭ. Imbrăţişarea cu d. Nacevicĭ fu şi mai călduróśă; dupăce ilŭ sărută de mai multe orĭ, ilŭ ţinŭ strînsŭ câte-va momente la pieptulŭ sĕu. Pe cândŭ se petreceu tóte acestea, strigătele de ura nu încetau.

Primirea în salonulŭ gării. Dela peronŭ Alteţele lorŭ fură conduse în salonulŭ gării, unde principele Alexandru primĭ numerósele persóne care veniră sĕ-lŭ salute şi sĕ'ĭ exprime omagiile, felicitările şi iubirea lorŭ. O jumĕtate de oră după întratrea trenului princiarŭ în gară, sosi şi trenulŭ ordinarŭ din Vĕrciorova, care aducea pe d. comandantŭ alŭ trupelorŭ rumeliote, unulŭ din ofiţerii superiorĭ cei mai devotaţĭ Prinţului, şi care asemenea s'a presentatŭ imediatŭ, fiindŭ primitŭ cu mare căldură.

Declaraţiunea Principelui. Principele a declaratŭ, că n'a iscălitŭ nicĭ unŭ actŭ de abdicare. Când ofiţerii trădătorĭ au intratŭ în camera sa, ei erau ameţiţĭ şi l'au ameninţatŭ cu revolverulŭ. Nu i-au presentatŭ nicĭ unŭ actŭ de abdicare, spre alŭ semna; dér i s'a datŭ hârtiă şi i s'a cerutŭ se redacteze însuşĭ şi sĕ iscăléscă actulŭ de abdicare. Atuncĭ principele a luatŭ hârtia şi condeiulŭ ce i s'a datŭ şi a scrisŭ numai următórele cuvinte:

„*Dumneḑeu apere Bulgaria*“.

Alexandru.

Pornirea Prinţului la Giurgiu. La órele 10 şi 55 minute, trenulŭ princiarŭ specialŭ, în care s'a mai suitŭ unŭ mare numĕrŭ de persóne din Bucurescĭ, a pornitŭ la Giurgiu, în strigătele unanime şi entusiaste ale publicului şi după ce câteşĭ trei Prinţi îşĭ luară ḑiua bună dela tótă lumea, care 'i primise la gară. Esteriorulŭ majestuosŭ, imposantŭ, nobilŭ şi plăcutŭ alŭ acestorŭ Prinţĭ a impresionatŭ adêncŭ pe toţĭ asistenţii şi pe feţele tuturorŭ se vedea o bucuriă din cele mai marĭ pentru întórcerea triumfală a Domnitorului Bulgariei.

Guvernulŭ şi trecerea Prinţului. In numĕrulŭ nostru precedentŭ anunţasemŭ, că trenulŭ princiarŭ sosesce la órele 12 în gara Chitila. Acéstă şcire, deşi luată din isvorŭ demnŭ de credinţă, nu era esactă şi pe câtŭ se pare a fostŭ într'adinsŭ astfelŭ rĕspândită, spre a evita nisca-i ovaţiunĭ-monstre pe care negreşitŭ populaţia capitalei le-ar fi făcutŭ Principelui Alexandru şi care puteau sĕ degenereze în demonstraţiunĭ politice ostile Rusiei, lucru ce neapăratŭ nu putea conveni nicĭ guvernului nicĭ, ţĕrei. — Aşa dér, pe câtŭ de multŭ regretămŭ împreună cu întreaga populaţiă a capitalei, că nu i s'a oferitŭ ocasiunea d'aşĭ manifesta din tótă inima simpatiile pentru Prinţulŭ Alexandru şi pentru causa Bulgariei, pe atâtŭ trebue sĕ recunóscemŭ că guvernulŭ a procedatŭ cu prudenţă în acéstă ocasiune

Prinţulŭ Alexandru la Rusciucŭ. — Trenulŭ specialŭ, care a plecatŭ din Bucurescĭ la orele 10 şi 55 minute, a ajunsŭ la Smîrda pe la ora 1 d. a. De aci prinţulŭ Alexandru, însoţitŭ de fraţii sĕi prinţii Ludovicŭ şi Franţŭ Iosefŭ, şi de celelalte persóne ce-lŭ urmau, s'a îmbarcatŭ în yachtulŭ princiarŭ, care-lŭ dusese prisonierŭ la Renĭ, şi a pornitŭ la Rusciucŭ, unde a ajunsŭ peste o jumĕtate de oră.

Unŭ martorŭ ocularŭ, care a sositŭ astă séră cu trenu fulgerŭ, ne comunică că primirea prinţului Alexandru la Rusciucŭ este de nedescrisŭ. Ca la 60,000 ómenĭ eşiră întru întimpinarea lui. Sute de luntri, vapóre şi alte vase, împodobite cu stégurĭ, acopereau Dunărea în faţa Rusciucului, încâtŭ apele bĕtrânului fluviu. nu se mai vedeau. Dealurile şi casele Rusciucului în faţa portului nu se mai vedeau fiindŭ înţesate de lume.

Când s'a ḑăritŭ de departe yachtu princiarŭ, strigăte de entusiasmŭ se înălţară la cerŭ, făcêndŭ sĕ se cutremure vĕsduhulŭ, şi mulţimea întinse braţele spre vaporŭ, ţipândŭ de bucuriă, ca sĕ viă mai curêndŭ, mai curêndŭ! Cu unŭ cuvêntŭ, primirea prinţului Alexandru la Rusciucŭ a fostŭ triumfală. Ovaţiunile ce s'au făcutŭ nu se potŭ descrie.

»Rĕsboiulŭ«.

Pressa şi evenimentele bulgare.

Ḑiarele germane scriu din ḑi în ḑi totŭ mai aspru contra Rusiei, numai »Nordd. Allg. Zeitung“, organulŭ lui Bismarck, tace încă şi numai înregistréză faptele.

»Frankfurter Zeitung“ ḑice, că în Germania se cunoscŭ fórte bine planurile Rusiei, care ţintesce sĕ se stabiléscă în peninsula balcanică, sĕ unéscă tóte popórele slave sub comanda rusă, şi de aceea e o problemă principală a politicei germane sĕ se opună realisării acestorŭ planurĭ. Osele grenadirului pomeranŭ (adecă ale lui Alexandru), care prin cestiunea orientală nu se periclitéză, suntŭ o frasă politică, care conţine o părticică de înţelepciune politică; dér décă odată zona de putere a Rusiei ar fi se mérgă dela polulŭ nordicŭ prin Praga până la Marea Adriatică, atuncĭ negreşitŭ că ar trebui în modŭ seriosŭ sĕ se pună în mişcare ósele mai multorŭ grenadirĭ pomeranĭ, pentru ca sĕ mântuéscă germanismulŭ de valurile moscovite. Bulgaria independentă sub principele ei dotatŭ şi energicŭ s'a consideratŭ în Germania ca unŭ valŭ contra poftei rusescĭ de cucerire, ca o ţintă a politicei orientale germane, d'a favorisa nascerea de state independente în peninsula balcanică, fiindŭ că prin acéstă nu numai disolvarea imperiului turcescŭ s'ar îndeplini în modŭ pacînicŭ, ci şi Rusia ar fi ţinută departe de Dunăre, de Constantinopolŭ şi de Marea Mediterană. Acestei politice i s'a datŭ acum o ţgrea lovitură. Cu prinţulŭ Alexandru pere şi independenţa Bulgariei; o creatură a Rusiei, fiă fratele danezŭ alŭ împĕrătesei ruse, séu unŭ altŭ omŭ de paie, va şede pe tronulŭ bulgarŭ şi Ruşii vorŭ sta în faptă la graniţa sudică a Rumeliei ostice. Detronarea prinţului va înlătura rĕsboiulŭ cu Rusia? Nu putemŭ afirma acésta. Se poţi provoca încurcăturĭ, compensaţiunile de o parte vorŭ provoca compensaţiunĭ şi de cealaltă parte. Dér ceea ce e mai rĕu: cedêndŭ Germania şi Austro-Ungaria, lăcomia rusécă nu se va potoli, ci o va face şi mai poftitóre. Bulgaria nu însemnéză pentru Rusia o ţintă, ci o staţiune, în care se odihnesce şi 'şĭ adună puterile, pentru ca érăşĭ întărită sĕ pótă merge mai departe.

Alianța între Rusia și Turcia.

„Pester Lloyd" comunică că află din isvorŭ demnŭ de credutŭ, că d. de Nelidoff, representantulŭ Rusiei la Constantinopolŭ, ar fi propusŭ următórele puncte pe basa cărora se se încheiă o alianță între Rusia și Turcia:

1). Resolvarea cestiunei bulgare în înțelegere cu Poarta.

2). In Rumelia Orientală se va restabili statu quo ante bellum.

3). Rusia renunță la despăgubirea de 40 milióne punțĭ.

4). Rusia va da sprijinulŭ sĕu Porței la revendicarea Bosniei și Herțegovinei.

5). Rusia garantéză integritatea imperiului otoman.

6). Turcia cedéză Rusiei Erzerum.

7). Turcia permite Rusiei libera trecere prin Dardanele.

Proclamațiunea lui Stambulov.

Étă proclamațiunea ce a adresat'o poporului bulgarŭ d. Stambulov, și care a sositŭ la agenția bulgărêscă chiar în momentulŭ în care soseau și telegramele ce anunțau reîntórcerea prințului Alexandru:

Proclamațiunea locotenenței către poporulŭ bulgarŭ.

Lovitura de statŭ dela Sofia obligândŭ pe prințulŭ Alexandru, Suveranulŭ nostru multŭ iubitŭ, de a se depărta pentru câtva timpŭ din Bulgaria, vĕ anunțŭ că, conformŭ art. 19 din constituțiă, administrațiunea țĕrei e încredințată unei locotenențe compusă cum urméză:

D. Stambulov, președintele adunărei naționale, președintele disei locotenențĭ; d. Petku Stancicov și d. Stranski, membrii locotenenței. Locotenentulŭ-coonelŭ Mutkuroff e confirmatŭ în funcțiunea de șefŭl supremŭ alŭ armatelorŭ bulgăresci.

Ministerulŭ e formatŭ după cum urméză: D. Radoslavoff ministru de interne și președintele consiliului. D. Natchovitch, ministrulŭ afacerilorŭ străine și alŭ cultelorŭ și ad-interim ministru de finance. Colonelŭ Nicolaev, ministru de resbelŭ. Toncef, ministru de justițiă. D. Jivkov, ministrulŭ instrucțiunei publice.

Incredințândŭ persónelorŭ susŭ menționate apĕrarea și administrația patriei, declarŭ poporului bulgarŭ, că Locotenența, în înțelegere cu ministerulŭ, va întrebuința tóte mijlócele sale care'i suntŭ în putere, pentru a asigura pacea și liniscea, a restabili ordinea legală și a garanta onórea, viéța și bunurile tuturorŭ locuitorilorŭ țĕrei.

Până la întórcerea Alteței Sale prințului Alexandru pe tronulŭ sĕu, Bulgaria va fi administrată în numele sĕu și după legile și regulamentele existente.

Făcêndŭ cunoscutŭ ceea ce precede poporului bulgarŭ, sunt fórte convinsŭ, că națiunea întrégă se va grăbi a se grupa împrejurulŭ Locotenenței pentru a scăpa patria de periculŭlŭ în care au împins-o autorii loviturei de statŭ dela Sofia, și că fiecare va respecta legile țĕrei, precum și autoritățile legalŭ constituite.

Atotputernicулŭ sĕ acorde protecțiune scumpei nóstre patrie și suveranului nostru multŭ iubitŭ, Alexandru I, și sĕ binecuvinteze silințele ce ne dămŭ pentru fericirea și prosperitatea Bulgariei.

Semnațĭ: Președintele Adunărei Naționale, Stambulov.

Șefulŭ supremŭ alŭ armatelorŭ bulgare, colonelŭ Mutkurov.

Pregătiri militare în Serbia.

După cum spunŭ telegramele din Belgradŭ, rapórtele despre pregătirile militare ale Rusiei nelinișcescŭ cercurile guvernamentale sêrbescĭ, fiindcă în urma unei eventuale ocupărĭ a Bulgariei din partea Rusiei suntŭ de temutŭ încurcăturĭ marĭ. La sfatulŭ puterilorŭ amicale Serbiei, guvernulŭ va observa o atitudine reservată față cu evenimentele din Bulgaria și mĕsurile militare ce se iau vorŭ servi numai la susținerea liniștei și ordinei în interiorulŭ țĕrii și la graniță. In acéstă direcțiune se dice că a fostŭ sfătuitŭ Garașaninŭ și la trecerea sa prin Viena de către contele Kalnoky.

Vinerĭ în 27 Augustŭ n. a circulatŭ în Belgradŭ, în fórte multe esemplare, unŭ apelŭ alŭ unui patriotŭ sêrbŭ, care invită pe cetățenĭ a subscrie de bună voiă 12 milióne francĭ, dintre carĭ 6 milióne pentru procurare de puscĭ pentru poporulŭ sêrbŭ. Mai departe patriotulŭ provócă tóte partidele, ca în fața tristelorŭ evenimente din Bulgaria sĕ încheiă pace cu guvernulŭ și sĕ se înarmeze în contra păgubitórelorŭ influințe ale dușmanilorŭ din afară.

Unŭ comunicatŭ.

„Monitorulŭ oficialŭ" alŭ României publică următorulŭ comunicatŭ:

„Independența română,“ totd'auna gata a da noutățĭ de sensațiune, a rĕspânditŭ în timpulŭ din urmă cu profusiune scirĭ false. Astfelŭ, în urma evenimentelorŭ din Bulgaria, acestŭ diarŭ nu vorbesce decâtŭ de mobilisarea armatei, de trimiterea de trupe în Dobrogea, de concentrărĭ militaresci în Basarabia, carĭ ar nelinisci pe guvernŭ, de ordinulŭ datŭ representanțilorŭ țĕrei în concediu de a se reîntorce la postulŭ lorŭ.

Tóte aceste scirĭ suntŭ fără nicĭ unŭ temeiŭ și cu totulŭ neadevĕrate. Nu a fostŭ vorbă nicĭ de mobilisare totală sĕŭ parțială a armatei, nicĭ de trimiterĭ de trupe în Dobrogea. Guvernulŭ nu are nicĭ o cunoscință de concentrărĭ militare în Basarabia și nicĭ unŭ representantŭ în concediu nu a primitŭ ordinulŭ sĕ se reîntórcă la postulŭ sĕu.

Noutatea însĕ, născocită în modulŭ celŭ mai sfruntatŭ, este aceea, care pune în gura M. S. Regelui cuvintele următóre:

»Décă a-șĭ fi presupusŭ că Principele Bulgariei va „întra în mânile Rusiei, așĭ fi impedicatŭ yachtulŭ sĕ »trécă Galațulŭ, orĭ și ce s'ar fi întêmplatŭ."

„Independența română,“ care de îndelungŭ timpŭ este o fóiă, trăindŭ numai din născocirĭ, nu a inventatŭ și publicatŭ ceea ce precede, decâtŭ pentru a induce în eróre opiniunea publică din țĕră și din străinătate.

România privesce cu linisce evenimentele ce se desfășură, fiindcă marele puterĭ suntŭ decise a menține pacea europeană prin înțelegerea dintre dênsele.

SCIRILE DILEI.

Pe când »patrioții" noștri alérgă cu limba scósă după noi, ca sĕ maghiariseze naționalitățile, pe atuncĭ ei înșișĭ nu-șĭ află odihnă și trĕmură de spaima că-șĭ vorŭ perde naționalitatea. Deputatulŭ Ugron Gábor, printr'unŭ articulŭ de fondŭ scrisŭ în „Ellenzék", dă espresiune unei marĭ temerĭ de germanisare. Elŭ arată cu mare durere, câtŭ este de influințată patria „maghiară" de germanismŭ pe tóte terenele: în armată, în școlă, în comerciu, ba chiarŭ și în case private numai guvernante germane afli, pe strade inscripțiunĭ germane, ș. a. ș. a. Acésta o atribue slăbiciunei Maghiarilorŭ, carĭ credŭ de mai bunŭ și iubescŭ mai tare ceea ce este străinŭ decâtŭ ce este alŭ lorŭ. Décă Rusia, România, Serbia și întrégŭ Orientulŭ trăesce cu civilisația francesă și nu germană — întrébă Ugronŭ — pentruce sĕ nu o pótă face acésta și Ungaria? D-sa propune, ca sĕ o rupă odată cu cultura germană și în locu-i sĕ adópte pe cea anglesă, a căreia direcțiune seriósă și deșteptă dice că „corĕspunde« naturei unguresci, are „humorŭ ca și Ungurulŭ", este limba unorŭ părțĭ a lumei, ér »nu numai a unei împĕrății ca cea germană", ér despre invasiunea fisică și spirituală a Englesilorŭ n'au a se teme, fiindcă aceștia — dice Ugronŭ — nu locuescŭ în palatulŭ lorŭ regescŭ. — Ce vorŭ dice la asta consiliile comunale din Münchenŭ și din Berlinŭ? Și ce vorŭ dice »patrioții«, carĭ strigă că persecuțiunĭ naționale nu cunoscŭ Ungurii?

—x—

In urma unei decisiunĭ a ministrului de comerțŭ ungurescŭ, corporațiunile industriale nu suntŭ îndreptuite a întrebuința insemnele țĕrii. Intr'o altă decisiune se esprimă, că celŭ ce se ocupă cu mai multe industrii trebue sĕ aibă licență deosebită pentru fiăcare industriă, dér cualificațiunea trebue sĕ o dovedéscă numai pentru o industriă.

—x—

De câtva timpŭ se observă între lucrătorii din Pesta, mai alesŭ între cei dela fabricĭ, o mișcare socialistă. Poliția fiindŭ încunosciințată a făcutŭ mai multe cercetărĭ domiciliare și arestărĭ. S'au secvestratŭ broșurĭ și diare socialiste și anarhiste. Instrucțiunea urméză.

—x—

Iuliu de Benedek, cunoscutŭ în Ungaria ca „celŭ mai destoinicŭ" măestru de scrimă, a provocatŭ la concursŭ pe măestrulŭ de scrimă Hartl din Viena. Lupta a fostŭ în săbii și s'a datŭ Duminecă a fostŭ sĕptĕmână în Seghedinŭ. Hartl a rĕmasŭ învingĕtorŭ.

—x—

»Olteanulŭ" din Craiova scrie, că d-rei Pișca, care a terminatŭ școla dramatică din Viena, i s'a propusŭ unŭ angajamentŭ în Amsterdam. Unŭ altŭ angajamentŭ i s'a propusŭ și în Statele-Unite. Acestŭ din urmă angajamentŭ a fostŭ și încheiatŭ pe timpŭ de unŭ anŭ, cu începere dela 15 Octomvre 1886. D-ra Pișca va primi unŭ salarŭ lunarŭ de 400 dolarĭ și se vorŭ da în beneficiulŭ ei patru representațiunĭ.

—x—

Cetimŭ în »Cooperatorulŭ Românŭ," că inscrierile de participare la esposițiunea Cooperatorilorŭ, ce se face în anulŭ acesta la Craiova, s'au prelungitŭ. Aflămŭ că la acéstă esposițiune, ce se va deschide la 15 Septemvre st. v. a. curentŭ, s'a înființatŭ o secțiune internațională, la care deja s'au înscrisŭ spre a lua parte ca esposanțĭ mai mulțĭ fabricanțĭ de mașinĭ agricole și industriale din Anglia, și în specialŭ din Viena și Pesta. Credemŭ că vor fi representațĭ în acéstă secțiunŭ și mĕestri și industriașĭ dela noi. Cei ce voiescŭ a lua parte sĕ anunțe obiectele lorŭ de acum spre a puté obține dela președintele esposițiunei biletele necesare, care prevĕdŭ: scutirea obiectelorŭ de taxa vamală la trecerea lorŭ în România, scutirea lorŭ cu 50% din prețulŭ transportului pe căile ferate române până la Craiova. Esposanțiĭ își vorŭ trimite obiectele lorŭ la adresa d-lui Dimitrie Butculescu, președintele esposițiunei, până la 15 Septemvre st. v. Esposantului i se dă gratis unŭ spațiu de 2 metri pătrațĭ, ce trece peste acéstia se plătesce metrulŭ cu 5 lei. Doritorii d'a espune obiecte la esposițiunea din Craiova își potŭ lua informa-

FOILETONU.

Poesii poporale.

Adunate de Maria Silvia Dănilă, din Budateleculŭ de pe Câmpiă.

Frundă verde de trifoiu
M'au certŭ la maica doi,
Unu Miercurĭ ș'unu Joi;
Unu-i bĕtrânŭ și bogatŭ
Altu-i tinĕrŭ și sĕracŭ.
Spune-mĭ puișorŭ de cucŭ
După care sĕ mĕ ducŭ:
După bĕtrânŭ și bogatŭ,
Orĭ după tinĕrŭ și sĕracŭ?
— Lasă-lŭ la facu bĕtrânŭ
Că merge diua la fênŭ,
Séra vine totŭ gemêndŭ
Și din gură ocărândŭ,
Dér tênĕru sĕracu
Décă merge la lucru
Vine séra fluerândŭ
Cu doru nevesti'n sênŭ.

***

Mĕi bădiță, pĕrŭ negruțŭ,
De trii anĭ mĭ-ai fostŭ drăguțŭ,
In trii anĭ și jumĕtate
Ne-amŭ iubitŭ totŭ cu dreptate:
Num'acum bade, de-o lună,
Mĭ-ai stricatŭ voia mea bună;
Te-ai dusŭ și te-ai însuratŭ
Și pe mine m'ai lăsatŭ;
Bad'ai lăcomitŭ la locŭ
Da-i trăi făr' de norocŭ,
Bad'ai lăcomitŭ la casă
Da-i fi cu inima arsă,
Cu uritu după masă.

***

Mĕ dusei Miercurĭ séra
Prin orașŭ prin Verona,
Păn la mândra Todora;
Când mĕ duse-i prin orașŭ
Mĕ'ntêlnii c'unŭ ceterașŭ:
Bună diua ceterașŭ!
Ce veste este'n orașŭ?
— In orașŭ e veste mare
De drăguța dumitale:
Sa'necatŭ într'o-apă mare
Și ciucurii brâului
Stau deasupra rîului
Ér petéua din cosiță
S'acățatŭ într'o sălcuță.

***

Audit'am din bĕtrânĭ:
Că de dorŭ ómenii morŭ
Și de dragŭ ómenii zacŭ;
Am avutŭ și dragŭ și dorŭ,
Nicĭ nu zacŭ șĭ nicĭ nu morŭ,
Că de dorŭ nu móre nime
Făr' móre cin' n'are dile.

***

Dragă mĭ-i lelița'naltă,
Că merge ca legănată,
Pĕru i mândru și gălbĕnŭ
De dorulŭ ei mĕ legĕnŭ,
Pĕru-i mândru netejorŭ
Când n'o vĕdŭ io morŭ de dorŭ.

***

Gândulŭ meu pe unde sbóră
Nu-i pasere sĕ-lŭ obóră,
Gândulŭ meu pe unde umblă
Nu-i pasere sĕ-lŭ ajungă.

***

Ședĭ bade și holteesce,
Și m'aștéptă păn'oi cresce;
Când'oiu fi pe séma ta
Tu-i fi bĕtrânŭ ca tata,
Când'a cânta cocoșu
Tu-i fi bĕtrânŭ ca moșu.

***

De s'ar face délulŭ josŭ
Și pădurea ritŭ frumosŭ,
Sĕ se vĕdă satŭ cu satŭ
Sĕ vĕdŭ și eu ce-am lăsatŭ,
Sĕ se vĕdă ritŭ cu ritŭ
Sĕ vĕdŭ și eu ce-am uritŭ:
Am uritŭ unŭ firŭ de linte
Ș'unŭ drăguțŭ fórte cuminte.

***

Eu mĕ ducŭ d'aci cu dorŭ,
Ca și luna p'ângă norŭ,
Eu mĕ ducŭ d'aicĭ cu jéle
Ca și luna p'ângă stele.

***

Dragŭ mĭ-a fostŭ mie-a cânta
Mai nainte, n'acuma,
Când a fostŭ holteiu badea;
De când badea sa'nsuratŭ
Totŭ am plânsŭ șĭ-am suspinatŭ,
Nu potŭ umbla de bănatŭ;
Nu potŭ umbla de uritŭ
Că io pe badea nu-lŭ uitŭ
Până m'orŭ duce'n morméntŭ;
Când cu lutŭ m'orŭ astupa
Atuncĭ, póte, l'oiu uita,
Póte atuncĭ, și nicĭ atuncĭ,
C'au fostŭ dragostile dulcĭ.

***

Dumnedeu aș'a lăsatŭ:
După seninŭ înoratŭ,
După dragoste bănatŭ,
Și după'noratŭ seninŭ
După dragoste suspinŭ.

***

Câtă bólă-i pe sub sóre
Nu-i ca doru ardĕtóre,
Că doru unde se pune
Face inima tăciune
Și sufletulu cărbune,
Face inimuța jarŭ
Și trăesce cu amarŭ.

ţiunī esacte dela d-lŭ preotŭ Bartolomeu Baiulescu, preşedintele Asociaţiunei române de meserii în Braşovŭ.

—x—

Serviciulŭ funebru pentru odihna sufletului rěposatului Metropolitŭ Calinicŭ Miclescu, s'a sěvîrşitŭ Sâmbătă cu mare pompă. După terminarea serviciului divinŭ, cortegiulŭ a pornitŭ dela Metropoliă, la ora 1 d. a., spre gara de Nordŭ în mijloculŭ unei colosale afluenţe de lume, în ordinea următóre: 1. Unŭ plutonŭ de gendarmī călărī; 2. Diferite corporaţii cu stégurile; 3. Şcólele publice; 4. Colorile; 5. Clerulŭ compus din archierei, preoţī şi diaconī, în numěrŭ de vr'o 250; 6. Carulŭ funebru, în care P. S. S. Metropolitulŭ era aşeḑatŭ p'unŭ jeţŭ cu cârja şi crucea în mânī şi susţinutŭ de patru clericī; 7. Familia; 8. Detaşamente de oştire sub comanda d-lui generalŭ Radovicī. Dela gara de Nordŭ, rěmăşiţele pămêntescī ale Metropolitului au fostŭ pornite cu unŭ trenŭ separatŭ. Inmormêntarea s'a făcutŭ Duminecă, la mănăstirea Neamţu, în Moldova. Metropolitulŭ Calinicŭ a muritŭ săracŭ, fiindŭ că nenuměrate au fostŭ binefacerile sale.

—x—

Sěptěmâna trecută au plecatŭ din Romanŭ la America 25 Evrei. Emigrarea la America începe şi în Botoşanī, ḑice „Curierulŭ.« Unŭ tîněrŭ, David Wechsler, fiulŭ zarafului Ghidale Wechsler, profitândŭ de absenţa părinţilorŭ sěi, a deschisŭ lada de fierŭ, de unde aprovisionându-se c'o sumă órecare de banī şi mai încasândŭ şi órecare datorii, se pregătea sě ia drumulŭ Americei; dér, din nenorocire pentru elŭ, a fostŭ reţinutŭ — de poliţiă! Unŭ altŭ tîněrŭ, Iosef Wechsler, antreprenorŭ, aprovisionându-se asemenea cu mai multe împrumuturī, a şters'o la sănětósa, totŭ — spre America! Unŭ altŭ convoiu de vr'o 40 de familii se ḑice că va pleca sěptěmâna acésta.

—x—

Unŭ accidentŭ teribilŭ s'a întêmplatŭ Vinerī nóptea trenului acceleratŭ de Romanŭ, la gara Mărăşeştī, spune „Rěsboiulŭ«. Trenulŭ, intrândŭ c'o mare iuţélă la gară, s'a ciocnitŭ cu douě vagóne încărcate cu traverse, pe care le-a sfărîmatŭ în bucăţī. Isbitura a fostŭ atâtŭ de violentă, încâtŭ unŭ conductorŭ a fostŭ omorîtŭ şi o mulţime de călětorī au fostŭ rǎniţī, unii gravŭ, alţii mai uşorŭ. Printre persónele uşorŭ rănite este d-na S. Populeanu, d-na Sturza (născută Cantacuzino), d-na colonelŭ Holbanŭ şi d. Dr. Brînză.

—x—

Ni se trimite spre publicare următórele: In 15 Augustŭ din comuna Aitonŭ, comitatulŭ Cluşiului, a disparutŭ nóptea o femeiă smintită, ce era dusă la cură acolo, din comuna Feiurdŭ, cu numele Gocanŭ Dochiţa (Gocanıţa cea găzdacă, cum se numea dênsa.) Celŭ ce va da de urma ei, fiă vie orī mórtă, va primi dela familia numitei femei o remuneraţiă de 20 fl. v. a. Numita e cam de 50—55 anī, pórtă îmbrăcăminte bună, cum pórtă poporulŭ de secsulŭ femeninŭ în jurulŭ Cluşiului, dér a dispărutŭ desculţă. A se adresa la oficiulŭ parochialŭ gr. cat. alŭ Feiurdului, poşta ultimă Cluşiu.

Certele de graniţă.

In ḑilele acestea tóte foile ungurescī au adusŭ scirea despre încălcărī de graniţă în Sěcuime din partea Românilorŭ. N'au adusŭ însě şi scirea, că vr'o 100 de Ungurī — cum spuneau foile din România — au trecutŭ în Moldova şi au datŭ focŭ sěměnăturilorŭ unui proprietarŭ românŭ. De aceea scirile despre încălcărī e bine sě se înregistreze sub cuvenita reservă. Etă ce scriu foile ungurescī despre nouěle încălcărī, scire ce o luămŭ după »Ellenzek“:

»In fine ar trebui odată loviţī bine peste unghii fraţii din ţéra românéscă, pentru ca sě se desveţe de virtuţile naţionale şi sě nu-şī caute totdéuna ce este alŭ lorŭ în proprietatea altora. Eraşī este vorba de încălcare de graniţă, ba chiar de ocupare de teritoriu. O comisiune militară trimisă din România, anume generalulŭ Gregoriu Cuntele (póte Cantili? — Red), maiorulŭ Ionŭ Titus, locotenentulŭ Oprişanŭ şi sublocotenentulŭ Panŭ au sositŭ pe teritoriulŭ Ciucŭ-Ghimeşŭ, s'au aşeḑatŭ pe înălţimea ce se află în nemijlocită apropiere de carantina r. u. de acolo, şi din acéstă posiţiă a lorŭ au începutŭ a trage linia de demarcare a graniţei. Resultatulŭ a fostŭ, că cancelaria carantinei ungurescī, dinpreună cu grădina carantinei ce se află în faţa acelei cancelarii, suntŭ pe teritoriu românŭ. In diminéţa ḑilei de 8 a l. c. ei au mersŭ însoţiţī de mai mulţī cetăţenī şi ostaşī românī pe muntele Apa, de unde au descoperitŭ că vigilia ungurêscă sě află cu 150—200 paşī pe teritoriulŭ românŭ. Muntele Apa este proprietatea comunelorŭ Ciucŭ-Szepviz, Bozjova şi Ciucŭ-St. Miklos, alŭ cărorŭ locŭ de păşiune în timpulŭ acesta îlŭ ţine în arêndă David Daibukat şi la 11 l. c. elŭ a cositŭ păşiunea. In 12 a l. c. a voitŭ sě-şī adune fênulŭ, dér câtŭ de mare a trebuitŭ se fiă uimirea lui, când pe neaşteptate se presintă înaintea lui o cétă de ostaşī românī, deplinŭ înarmaţī, şi mi-i alungă pe lucrătorī. In timpulŭ acesta fênulŭ este pânditŭ de unŭ caporalŭ şi 12 soldaţī, carī nu lasă pe nimenī sě se apropiă.

Pe muntele „Fagulŭ albŭ« (Fehérbük) érăşī au ocupatŭ Românii unŭ teritoriu unguréscŭ de vre'o câteva jugěre catastrale, pe când dela muntele Solyomtar (?) începêndŭ şi pănă la apa Csobanos (?) şī-au făcutŭ drumŭ pe unŭ teritoriu unguréscŭ ca de vre-o 200 paşī prověḑêndu-lŭ cu insemne românescī.«

Transportulŭ mărfurilorŭ *via* Semlinŭ. A apărutŭ tocmai acum unŭ tarifŭ pentru transportulŭ directŭ alŭ mărfurilorŭ dela staţiunile căilorŭ ferate r. u. ale statului la staţiunile primei societăţī privilegiate c. r. de navigaţiune pe Dunăre cu folosirea căii ferate pănă la Semlinŭ, fiindŭ valabilŭ dela 20 Augustŭ a. c.

Acestŭ tarifŭ s'a întocmitŭ în interesulŭ esportului productelorŭ ardelene şi conţine taxe reduse dela staţiunile: Vinţulŭ de josŭ, Apahida, Blaşiu, Huedinŭ, Braşovŭ, Deva, Elisabetopole, Feldióra, Alba-Iulia, Haşfalěu, Homorodŭ, Cluşiu, Mureşŭ-Oşorheiu, Mediaşŭ, Aiudŭ, Sibiiu, Sighişóra, Soborşinŭ, Orěştia, Turda, Haţegŭ, Ocna la staţiunile: Dubrovicza, Gradiok, Ismailŭ, Lom-Palanka, Milanovaz, Nicopole, Radujevacz, Rahova, Reni, Rusciucŭ, Şabatz, Semendria, Silistra, Şistovŭ, Turtucaia şi Vidinŭ.

Tarifulŭ mai conţine unŭ tarifŭ escepţionalŭ pentru transportulŭ lemnului móle, lemnului de fagŭ ferăstrăitŭ şi dógelorŭ de lemnŭ de fagŭ, traverselorŭ pentru calea ferată şi lemnului de arsŭ la transportulŭ spre staţiunile amintite mai susŭ ale societăţii de navigaţiune pe Dunăre. Tarifulŭ se póte vedé în cancelaria camerei comerciale şi industriale din Braşovŭ, care e gata a da şi lămurirī prin scrisorī.

Ultime scirī.

Bruxelles, 28 Augustŭ. — Ḑiarulŭ „Le Nord“ spune, că e bine ca în aceste momente sě se véḑă limpede în cestiunea bulgară, şi că Rusia va păstra moderaţiunea şi imparţialitatea ce a arětatŭ la Renī faţă cu prinţulŭ Alexandru.

Constantinopolŭ, 28 Augustŭ. — Sir Thorutonŭ, ambasadorulŭ Angliei, a făcutŭ unŭ demersŭ pe lângă Pórtă pentru a o decide sě intervină în favórea restabilirei prinţului Alexandru pe tronulŭ Bulgariei. Ministrulŭ afacerilorŭ străine a rěspunsŭ că Pórta, fiindŭ hotărîtă a lucra în înţelegere cu tóte puterile, nu póte lua o atare decisiune.

St. Petersburgŭ, 28 Augustŭ. — Ḑiarele de aci manifestă speranţa că întrevederea dela Franzensbad va grăbi adoptarea měsurilorŭ menite a împăciui Bulgaria. Reîntórcerea prinţului Alecsandru la Sofia ar mări dificultăţile. Ḑiarulŭ germanŭ din St. Petersburg spune, că *prinţulŭ reluândŭ puterea s'ar espune la o a doua cădere şi mai gravă ca cea dintêiu.*

Atena, 28 Augustŭ. — In Pelopenes au fostŭ nimicite mai multe oraşe din causa cutremurilorŭ de pămêntŭ. Se citéză între altele oraşele Pyrgos şi Philiatra. Suntŭ vre-o 300 victime.

Roma, 28 Augustŭ. — Erī pe la órele 11 séra, s'au simţitŭ cutremure de pămêntŭ la Neapole şi în alte oraşe din Sudulŭ Italiei. Populaţiunea spăimêntată a statŭ pe drumurī şi în bisericī.

Parisŭ, 29 Augustŭ. — „La Republique Française“ publică o depeşă din Viena ce spune că d. de *Giers* a făcutŭ din detronarea prinţului Alexandru *o condiţiune formală*, sub care Rusia s'ar abţiné dela afacerile din Bulgaria. *Prinţulŭ Alexandru se întórce la Sofia cu tóte sfaturile date de tatălŭ seu şi de prinţulŭ de Bismarck.*

Berlinŭ, 29 Augustŭ. —„Gazeta Germaniei de Nord“ polemisândŭ cu pressa germană liberală şi clericală, care se entusiasméză pentru causa prinţului Alexandru, constată că *nicī unŭ omŭ de statŭ germanŭ n'are dreptulŭ sě sacrifice relaţiunile amicale ale Germaniei cu Rusia în favórea prinţului Bulgariei*, chiar décă acestŭ din urmă ar fi unŭ ângerŭ cu chipŭ omenescŭ. Partisanii prinţului Bulgariei din pressa germană trebue sě recunóscă, că luândŭ partida prinţului, îlŭ compromitŭ mai multŭ prin protecţiunea lorŭ.

Constantinopolŭ, 29 Augustŭ. — Bancherii din Galata au consimţitŭ a avansa 600,000 lire turcescī cerute de Poartă.

Berlinŭ, 29 Augustŭ. — Impěratulŭ a ordonatŭ ca o deputaţiune compusă dintr'unŭ generalŭ, 2 colonelī şi 2 căpitanī sě mérgă la Pesta sě ia parte la serbările din 1 şi 2 Septemvre. Cei doi colonelī comandă regimente carī existau în 1866, carī şi astăḑi au aceeaşī formaţiune şi carī au luptatŭ alăturī cu aliaţii în bătăliile ale cărorŭ aniversare de 200 de anī se celebréză.

Atena, 29 Augustŭ. — Afară de Filiatra cutremurulŭ de pămêntŭ de alaltaerī séră a nimicitŭ aprópe cu totulŭ Langadhia-Gargaliani şi Katokelu. In acestŭ din urmă satŭ au fostŭ 100 morţī şi unŭ numěrŭ considerabilŭ de răniţī.

SCIRĪ TELEGRAFICE.

(Serv. part. a »Gaz. Trans.«)

RUSCIUCŬ, 31 Augustŭ. — Prinţulŭ Alexandru a datŭ o proclamaţiune, prin care aprobă tóte měsurile luate de regenţa lui Stambulov, confirmă pe Mutkuroff ca comandantŭ supremŭ alŭ armatei bulgare. Se ḑice că Caravelov s'a retrasŭ deja.

ŞISTOVŬ, 31 Augustŭ. — Prinţulŭ Bulgariei a fostŭ şi aci primitŭ entusiasticŭ. Erī la améḑi a plecatŭ prinţulŭ la Tîrnova, unde sosesce nóptea.

Mulţumită publică.

Blaşiu, Augustŭ 1886.

(Urmare şi fine).

Lista No 51 Colectante P. O. D. Iacobŭ Lugoşianŭ, protopopŭ în Turda 1 fl., Simionŭ Rusŭ, par. gr. cat. în Turŭ 1 fl., Iosifŭ V. Balintŭ, par. gr. catolicŭ în Petridulŭ inferiorŭ 1 fl., Alesandru P. Romonţianŭ, par. în Turda-vechiă 1 fl., Samuilŭ Poraţiu, par. în Cianulŭ deş. 1 fl., Alesandru Bene, par. în Petridulŭ mediu 50 cr. Nicolau Raţiu, par. în Petridulŭ super. 50 cr. Ioanŭ Romanţiai, par. în Sindu 1 fl., Nicolau Moldovanŭ par. în Comınţigŭ 50 cr., Iuliu Popŭ, par. în Urca 1 fl., Ioanŭ Bugner par. în Tritulŭ infer. 50 cr. Suma 9 fl.

Lista Nr. 20. Colectante: P. O. D. Silviu Rezei, secretarŭ episcopescŭ în Oradea mare 1 fl., N. Zigre, advocatŭ 1 fl., Iosifŭ Romanŭ, advocatŭ 1 fl., Ioanŭ Popŭ, not. comit. 1 fl. Paulŭ Vela, canonicŭ 2 fl., N. Marcuşiu, parochŭ 1 fl., Iosifŭ Vessa, preotŭ în K. Jenŏ 1 fl., Alexandru Filipŭ, advocatŭ 1 fl., Ioanŭ Gliţié notarŭ în Rev 1 fl., Mihaiu Popescu, notarŭ în M. Lazur 1 fl. Suma 12 fl

Lista Nr. 19. Colectante: On. D. Gregoriu Maiorŭ în Braşovŭ 1 fl., Fraţii Stănescu 5 fl., Diamandi I. Manole 5 fl., N. N. 1 fl., Georgiu Laslo, advocatŭ 1 fl., Bartolomeiu Baiulescu 1 fl., Dumitru Ionciovicī 1 fl., N. N. 50 cr. Petru Petrescu 2 fl., Ioanŭ Lengerŭ 1 fl., Nicolae Lupanŭ 1 fl., Simeonŭ C. Mărginénŭ 1 fl., Petru Archimandrescu 1 fl., Safrano şi Triandafilidesŭ 1 fl., Fraţii S. Mihalovits 2 fl., Octavianŭ Sorescu, advocatŭ 1 fl., Ioanŭ Cristescu 1 fl., Andreiu Munteanŭ 1 fl., Petru Nemeşŭ 1 fl., N. N. 1 fl., Gregoriu Birea 1 fl., N. N. 50 cr, Nicolae Grădinariu 50 cr., Gregoriu Porescu 1 fl., N. O. Şiuştai 1 fl., Dr., Georgiu Baiulescu 1 fl., Demetriu Eremiasŭ 2 fl., Ioanŭ Săbădeanu 1 fl., Florea Pernea 50 cr. Vasilie Voina 1 fl., N. N. 2 fl. Suma 41 fl.

Lista Nr. 41. Colectante: M. O. D. Alexandru Lemenyi, protopopŭ în Borşia 2 fl.; Vasiliu Puşcariu, protopopŭ în Sântejude 1 fl., Sabinŭ Coroianu, preotŭ în Dobâca 2 fl., Georgiu Morariu, posesorŭ în Borşia 1 fl., Nicolau Bene, preotŭ în Şiuteu 1 fl., Mihailŭ Nemeşŭ, preotŭ în Ujfalău mag. 1 fl., Ioanŭ Tarţia, preotŭ în Giula 1 fl., Hussu Giula în Cuşiu 2 fl., Dr. Demeter Teodorŭ, medicŭ în Valasut 50 cr., Ioanŭ Mezei, măestru în Dragŭ 50 cr., Nina Muste în Dragŭ 1 fl., Simeonŭ Popŭ, preotŭ în Dragŭ 50 cr., Iosifŭ Mironŭ, preotŭ în Dragŭ 50 cr., Ioanŭ Moldovanŭ, preotŭ în Aşchileulŭ mag. 1 fl., Mai mulţī poporenī din Borşia 1 fl. Suma 16 fl.

Lista Nr. 54. Colectante M. O. D. Alesandru Boerŭ, protopopŭ în Sz. Udvarhely 1 fl., Magnf. D. Ioanŭ Florianŭ, preşedinte de tribunalŭ 1 fl. Suma 2 fl.

Prea On. D-nŭ Ioanŭ V. Rusu, protopopŭ gr. cat. în Sibiiu 2 fl.

Lista Nr. 34. Colectante: Rvrdss. D-nŭ Ioanŭ Ianza, vicariu în Haţegŭ 2 fl., Michailŭ Bontescu, advocatŭ 1 fl. Suma 3 fl.

Lista Nr. 49. Colectantele: D-lŭ Constantinŭ Davidescu, ingineriu în Bacău o bucată de 20 francī în aurŭ, compuiată în 10 fl. 1 cr. Suma totală 223 fl. 6 cr. şi 1 svanţŭ.

Bilanţŭ:

Venitulŭ întregŭ alŭ balului 487 fl. 6 cr. 10 francī şi 1 svanţŭ. Spesele 90 fl. 99 cr. Venitulŭ curatŭ 396 fl. 7 cr. 10 francī şi 1 svanţŭ.

Toţī marinimoşii Domnī colectanţī şi contribuenţī, carī cu atâta căldură şi bunăvoinţă au concursŭ la promovarea acestui scopŭ umanitarŭ şi nobilŭ, în numele tinerimei ajutorate priméscă respectuósa şi cordiala nóstră mulţămită.

Blaşiu, în 20 Augustŭ 1886.

Alexandru Uilăcanŭ m. p. — prof. şi preşed. alŭ balului
Nicolau Popescu m. p. — prof. şi cassarŭ alŭ fondului.

Cursulu pieţei Braşovŭ

din 25 Augustŭ st. n. 1886.

Bancnote românescī	Cump.	8.70	Vênd.	8.73
Argint românesc	»	8.65	»	8.70
Napoleon-d'orī	»	9.97	»	10.—
Lire turcescī	»	11.27	»	11.30
Imperialī	»	10.26	»	10.29
Galbenī	»	5.88	»	5.92
Scrisurile fonc. »Albina« . .	»	100.50	»	101.50
Ruble Rusescī	»	121.1/2	»	122.1/2
Discontulŭ . . .	»	7—10 % pe anŭ.		

Editorŭ: Iacobŭ Mureşianu.
Redactorŭ responsabilŭ: Dr. Aurel Mureşianu

Cursulŭ la bursa de Viena

din 30 Augustŭ st. n. 1886.

Rentă de aurŭ 4%	107 35
Rentă de hârtiă 5%	94 45
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (1-ma emisiune)	100.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (2-a emisiune)	— —
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (3-a emisiune)	— —
Bonurĭ rurale ungare	104.85
Bonurĭ cu cl. de sortare	104.80
Bonurĭ rurale Banat-Timişŭ	104 75
Bonurĭ cu cl. de sortare	104.75
Bonurĭ rurale transilvane	104 70
Bonurĭ croato-slavone	105.—
Despăgubire p. dijma de vinŭ ung.	100.—
Imprumutulŭ cu premiu ung.	120 50
Losurile pentru regularea Tisei şi Segedinului	126 50
Renta de hărtiă austriacă	84.40
Renta de arg. austr.	84 75
Renta de aurŭ austr.	117 55
Losurile din 1860	141 30
Acţiunile băncei austro-ungare	861 —
Act. băncei de creditŭ ung.	288.25
Act. băncei de creditŭ austr.	278.20
Argintulŭ —.— Galbinĭ împărătescĭ	5.96
Napoleon-d'orĭ	10.90
Mărcĭ 100 împ. germ.	61.82
Londra 10 Livres sterlinge	126.35

Bursa de Bucurescĭ.

Cota oficială dela 17 Augustŭ st. v. 1886.

	Cump.	vênd.
Renta română (5%).	94	95—
Renta rom. amort. (5%)	96¼	96¾
» convert. (6%)	88—	89—
Impr. oraş. Buc. (20 fr.)	32—	34—
Credit fonc. rural (7%)	103½	104—
» " " (5%)	87—	88—
» » urban (7%)	100—	101—
» » » (6%)	92—	93—
» » » (5%)	82½	83—
Banca naţională a României 500 Lei	1015	1030
Ac. de asig. Dacia-Rom.	270	273
« » » Naţională	210	220
Aurŭ contra bilete de bancă	14.—	14.15
Bancnote austriace contra aurŭ.	2.01	2.02

Nr. 459/1886.

Escriere de concursŭ.

Se escrie concursŭ pentru ocuparea de posturĭ învĕţătorescĭ la scólele greco-catolice din josŭ însemnatele comune — districtulŭ scol. gr. cat, alŭ Năsĕudului. —

1. Rebrişóra, cu unŭ salarŭ anualŭ de 200 fl. v. a. şi cuartirŭ.
2. Rebra-mare, cu unŭ salarŭ anualŭ de 200 fl. v. a. cuartirŭ şi lemne de focŭ.
3. Borgo-Tiha, postulŭ de alŭ doilea învĕţătorŭ cu unŭ salarŭ anualŭ de 180 fl. v. a. cuartirŭ şi lemne de focŭ.
4. Poienĭ, cu unŭ salarŭ anualŭ de 100 fl. v. a. cuartirŭ şi lemne de focŭ.
5. Suplaiŭ, cu unŭ salarŭ anualŭ de 72 fl. v. a. cuartirŭ şi lemne de focŭ.

Doritorii de a ocupa vre-unulŭ din susŭ amintitele posturĭ au a-şĭ înainta cererile lorŭ instruite cu documentele despre cualificaţiune, purtare morală, eventualŭ serviciulŭ de până acuma, precum şi despre cualificaţiune în limba maghiară până la 18 Septemvre st. n. 1886 la subscrisulŭ inspectorŭ sc. gr. cat.

Inspectoratulŭ gr. cat scolasticŭ alŭ Năsĕudului.

Năsĕudŭ, 18 Augustŭ 1886.

Gregoriu Moisilŭ,
vicarŭ episcopescŭ foraneu.

1—3

Nr. 450 S.
1886.

Concursŭ.

Pentru ocuparea unui postŭ de profesorŭ de limba maghiară precum şi de limba şi literatura românéscă la institutulŭ pedagogicŭ diecesanŭ din Caransebeşŭ, sĕ publică concursŭ cu terminŭ până la 10 (22) Septemvre a. c.

Beneficiulŭ împreunatŭ cu acestŭ postŭ sub restimpulŭ de próbă este: Salarŭ anualŭ de 800 fl. Pentru cortelŭ 200 fl.

Competenţii au sĕ producă:

1. Atestatŭ de botezŭ că suntŭ Românĭ gr. or.
2. Atestatŭ de maturitate.
3. Absolutoriu de facultatea filosofică.
4. Atestatŭ despre eventuala praxă de până aci.
5. In lipsa documentului de sub 3 altŭ atestatŭ, prin care s'ar dovedi cualificaţiunea respectivului pentru limba maghiară şi limba şi literatura română.

Petiţiile sĕ adreséză la Consistoriulŭ diecesanŭ.

Caransebeşŭ, în 14 Augustŭ 1886.

Episcopulŭ diecesanŭ:
Ioanŭ Popasu m. p.

Mersulŭ trenurilorŭ

pe linia **Predealŭ-Budapesta** şi pe linia **Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta** a calei ferate orientale de statŭ reg. ung.

Predealŭ-Budapesta

	Trenŭ de persóne	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus
Bucurescĭ	—	4.50	7.45	—
Predealŭ	—	9.32	12.50	—
	—		1.09	—
Timişŭ	—	9.56	1.40	—
Braşovŭ	—	10 20	2.27	—
	6.22	—	2.55	—
Feldióra	7.01	—	3.38	—
Apatia	7.33	—	4.17	—
Agostonfalva	8.01	—	4.47	—
Homorodŭ	8.45	—	5.42	—
Haşfaleu	10.10	—	7.37	—
Sighişóra	10.29	—	8.01	—
	10.39	—	8.21	—
Elisabetopole	11.19	—	9.05	—
Mediaşŭ	11.54	—	9 43	—
Copsa micĕ	12.12	—	10.02 10.30	—
Micăsasa	12.56	—	10.50	—
Blaşiu	1.30	—	11.29	—
Crăciunelŭ	1.45	—	11.47	—
Teiuşŭ	2.11	—	11.35	—
Aiudŭ	2.55	—	1 04	—
Vinţulŭ de susŭ	3.17	—	1.30	—
Uióra	3.24	—	1.39	—
Cucerdea	3.31	—	2.07	—
Ghirisŭ	4.09	—	3.08	—
Apahida	5.36	—	5.08	—
Clușiu	5.56	—	5 35	—
	6.16	—	—	8.00
Nedeşdu	6.37	—	—	8.34
Ghirbĕu	6.53	—	—	8.59
Aghirişŭ	7.08	—	—	9.34
Stana	7.34	—	—	10.16
Huiedinŭ	7.55	—	—	11.04
Ciucia	8.35	—	—	12 17
Bucia	8.53	—	—	12.47
Bratca	9.12	—	—	1.21
Rév	9.31	—	—	2.05
Mezŏ-Telegd	10 06	—	—	3.08
Fugyi-Vásárhely	10.25	—	—	3.39
Várad-Velinţe	10.35	—	—	3.55
Oradia-mare	10.41	—	—	4.06
	10.51	—	10.37	—
P. Ladány	12.37	—	1.45	—
Szolnok	2.58	—	5.34	8.22
Buda-pesta	6.00	—	10.05	10.30
Viena	—	—	10.50	—
	3.00	8.50	6.05	—

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ omnibus	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	11.10	—	—	—	—
Budapesta	7.40	1.45	3.15	6.20	8.00
Szolnok	11.05	3.44	7.29	9.11	11.40
P. Ladány	2 02	5.21	8.27	11.26	2.31
Oradea mare	4.12	6.41	—	1.28	—
Várad-Velencze	—	—	9.45	2.00	—
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.59	2.11	—
Mezŏ-Telegd	—	7.14	10.28	2.34	—
Rév	—	7.42	11.36	3.18	—
Bratca	—	—	12.10	3.41	—
Bucia	—	—	12.43	4.01	—
Ciucia	—	8.31	1.31	4.26	—
Huiedin	—	9.01	2.56	5.08	—
Stana	—	—	3.29	5.27	—
Aghiriş	—	—	4.00	5.50	—
Ghirbĕu	—	—	4.18	6.02	—
Nedeşdu	—	—	4.36	6.24	—
Clușiu	10.45	10.28	5.05	6.43	—
	11 14	—	—	7.03	—
Apahida	1.06	—	—	7.26	—
Ghiriş	2.01	—	—	8.51	—
Cucerdea	1.36	—	—	9.31	—
	1.48	—	—	9.43	—
Uióra	1.57	—	—	9.51	—
Vinţulŭ de susŭ	2.06	—	—	9.58	—
Aiudŭ	2.46	—	—	10.24	—
Teiuşŭ	3.01	—	—	10.44	—
Crăciunelŭ	3.45	—	—	11.28	—
Blaşŭ	4.06	—	—	11.44	—
Micăsasa	4.45	—	—	12.18	—
Copşa mic.	5.05	—	—	12.36	—
Mediaşŭ	—	—	—	1.22	6.01
Elisabetopole	—	—	—	1.56	6.40
Sigişóra	—	—	—	2.34	7.20
Haşfaleu	—	—	—	3.02	8.01
Homorod	—	—	—	4.41	10.05
Agostonfalva	—	—	—	5.30	11.02
Apatia	—	—	—	6.03	11.37
Feldióra	—	—	—	6.35	12.14
Braşovŭ	1.09	—	—	7.14	1.09
	1.55	5.45	—	—	1.50
Timişŭ	2.53	6.22	—	—	2.48
Predealŭ	3.28	6.47	—	—	3.23
	—	—	—	—	4.56
Bucurescĭ	9.35	11.45	—	—	9.40

Nota: Órele de nópte suntŭ cele dintre liniile gróse.

Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta

	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne
Teiuşŭ	11.09	—	3.56
Alba-Iulia	11.46	—	4.27
Vinţulŭ de josŭ	12.20	—	4.53
Şibotŭ	12.52	—	5.19
Orăştia	1.19	—	5.41
Simeria (Piski)	1.48	—	6.08
Deva	2.35	—	6.39
Branicĭca	3.04	—	7.04
Ilia	3.36	—	7.29
Gurasada	3.50	—	7.41
Zam	4.25	—	8.12
Soborşin	5.09	—	8.49
Bĕrzova	5.56	—	9.29
Conopŭ	6.18	—	9.49
Radna-Lipova	6.57	6.14	10.23
Paulişŭ	7.12	6.30	10.37
Gyorok	7.27	6.47	10.52
Glogovaţŭ	7.56	7.17	11.18
Aradŭ	8.10	7.32	11.32
Szolnok	2.39	—	4.53
	3.16	—	5.10
Budapesta	6.50	—	8.16
Viena	—	—	6.05

Budapesta-Aradŭ-Teiuşŭ.

	Trenŭ de persóne	Trenŭ acceleratŭ	Trenŭ omnibus
Viena	11.00	—	—
Budapesta	8.05	—	8.00
Szolnok	11.02	—	11.40
	11.12	—	12.00
Aradŭ	3.37	—	5.25
Glogovaţŭ	4.13	—	6.19
Gyorok	4.38	—	6.46
Paulişŭ	4.51	—	7.00
Radna-Lipova	5.10	—	7.23
Conopŭ	5.38	—	7.51
Bĕrzova	5.57	—	8.10
Soborşin	6.42	—	5.58
Zam	7.14	- -	9.28
Gurasada	7.43	- -	9.56
Ilia	8.01	—	10.17
Branicĭca	8.21	—	10.38
Deva	8.47	—	11.05
Simeria (Piski)	9.05	—	11.23
Orăştiă	10.10	—	12.24
Şibotŭ	10.34	—	12.53
Vinţulŭ de josŭ	11.04	—	1.22
Alba-Iulia	11.19	—	1.40
Teiuşŭ	12.05	—	2.24

Aradŭ-Timişóra

	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne
Aradŭ	5.48	—	6.05
Aradulŭ nou	6.19	—	6.33
Németh-Ságh	6.44	—	6.58
Vinga	7.16	—	7.29
Orczifalva	7.47	—	7.55
Merczifalva	—	—	—
Timişóra	9.02	—	9.08

Simeria (Piski) Petroşenĭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus
Simeria	—	11.50	2.23
Streiu	—	12.27	3.00
Haţegŭ	—	1.19	3.49
Pui	—	2.10	4.40
Crivadia	—	2.57	5.28
Baniţa	—	3.35	6.07
Petroşenĭ	—	4.04	6.39

Timişóra-Aradŭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Timişóra	6.25	—	5.00
Merczifalva	—	—	—
Orczifalva	7.46	—	6.32
Vinga	8.15	—	7.02
Németh-Ságh	8.36	—	6.23
Aradulŭ nou	9.11	—	8.01
Aradŭ	9.27	—	8 17

Petroşenĭ—Simeria (Piski)

	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus	Trenŭ de pers.
Petroşenĭ	6.49	9.33	—
Baniţa	7.27	10.14	—
Crivadia	8.06	10.54	—
Pui	8.50	11.37	—
Haţegŭ	9.31	12.17	—
Streiu	10.16	12.58	—
Simeria	10 53	1,35	—

Tipografia *ALEXI* Braşovŭ. Hârtia din fabrica d-lorŭ Königes & Kopony, Zernescĭ.